

Bill 235

Private Member's Bill

Projet de loi 235

Projet de loi d'un député

4th Session, 41st Legislature,
Manitoba,
68 Elizabeth II, 2019

4^e session, 41^e législature,
Manitoba,
68 Elizabeth II, 2019

BILL 235

PROJET DE LOI 235

**THE EMERGENCY MEDICAL RESPONSE
AND STRETCHER TRANSPORTATION
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
INTERVENTIONS MÉDICALES D'URGENCE
ET LE TRANSPORT POUR PERSONNES
SUR CIVIÈRE**

Mr. Lindsey

M. Lindsey

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends *The Emergency Medical Response and Stretcher Transportation Act* to require that financial assistance for non-medical escorts be available under the Northern Patient Transportation Program.

The minister is required to report on the amount of the assistance provided in each fiscal year, and the initial report is to set out the assistance provided in the previous five fiscal years.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les interventions médicales d'urgence et le transport pour personnes sur civière* afin de faire en sorte que le Programme de transport des malades du Nord prévoit une aide financière pour ceux qui accompagnent les personnes transportées.

Le ministre est tenu de faire rapport du montant de l'aide octroyée chaque exercice; le premier rapport fait également état du montant de l'aide octroyée au cours des cinq exercices précédents.

BILL 235

**THE EMERGENCY MEDICAL RESPONSE
AND STRETCHER TRANSPORTATION
AMENDMENT ACT**

(Assented to)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. E83 amended

1 The Emergency Medical Response and Stretcher Transportation Act is amended by this Act.

2 The following is added after subsection 20(1):

Benefits for non-medical escorts

20(1.1) The Northern Patient Transportation Program must include provisions providing for financial assistance to be given to one of the following persons who, in the authorized circumstances, meets the eligibility criteria for escorting the person being transported, as those circumstances and criteria are prescribed in the regulations under this Act:

PROJET DE LOI 235

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
INTERVENTIONS MÉDICALES D'URGENCE
ET LE TRANSPORT POUR PERSONNES
SUR CIVIÈRE**

(Date de sanction :)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. E83 de la C.P.L.M.

1 La présente loi modifie la Loi sur les interventions médicales d'urgence et le transport pour personnes sur civière.

2 Il est ajouté, après le paragraphe 20(1), ce qui suit :

Prestations pour les accompagnateurs

20(1.1) Le Programme de transport des malades du Nord comporte des dispositions prévoyant l'octroi d'une aide financière à l'une des personnes mentionnées ci-dessous qui, dans les circonstances autorisées, satisfait aux critères d'admissibilité en vue de l'accompagnement d'une personne transportée, ces critères et circonstances étant prévus par les règlements d'application de la présente loi :

(a) a parent, guardian or relative of the person being transported;

(b) any other person who provides support and assistance to the person being transported.

Minister to report on support given for escorts

20(1.2) The minister must include in the annual report of their department made under section 67 of *The Financial Administration Act* a statement of the amount of financial assistance given under the program to non-medical escorts during the fiscal year covered by the report. The initial statement must also set out the amount of the support given in each of the immediately preceding five fiscal years.

Coming into force

3 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

a) un parent ou un tuteur de la personne transportée;

b) toute autre personne qui offre de l'aide et du soutien à la personne transportée.

Rapport sur l'aide financière offerte aux accompagnateurs

20(1.2) Dans le rapport annuel de son ministère, établi en vertu de l'article 67 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le ministre fait état du montant de l'aide financière octroyée aux accompagnateurs dans le cadre du programme au cours de l'exercice visé par le rapport. Le premier rapport à faire état de ce montant mentionne également l'aide octroyée au cours de chacun des cinq exercices précédents.

Entrée en vigueur

3 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*